

Switzerland-Sion: Electric motors, generators and transformers

OJ S 38/2021 24/02/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hydro Exploitation SA

Postal address: Rue de l'Industrie 10

Town: Sion

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1950

Country: Switzerland

Contact person: Unité Achats

E-mail: achats@hydro-exploitation.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.hydro-exploitation.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1177415

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Hydro Exploitation SA

Postal address: Rue de l'Industrie 10

Town: Sion

Postal code: 1950

Country: Switzerland

Contact person: Unité Achats

E-mail: achats@hydro-exploitation.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

EM – Ersatz Transformatoren Gruppe 1 & 2

II.1.2.

Main CPV code

31100000 Electric motors, generators and transformers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Diese Ausschreibung bezieht sich auf den Ersatz der beiden Maschinentransformatoren für die Gruppen 1 und 2 des Kraftwerks Bitsch. Der Lieferumfang beinhaltet die Auslegung, Herstellung, Prüfung, Transport, Montage und Inbetriebsetzung von zwei 120 MVA Maschinentransformatoren.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

31170000 Transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: HYDRO Exploitation SA C/o Electra Massa AG Kraftwerk Bitsch 3982 Bitsch VS

II.2.4. Description of the procurement

Diese Ausschreibung bezieht sich auf den Ersatz der beiden Maschinentransformatoren für die Gruppen 1 und 2 des Kraftwerks Bitsch. Der Lieferumfang beinhaltet die Auslegung, Herstellung, Prüfung, Transport, Montage und Inbetriebsetzung von zwei 120 MVA Maschinentransformatoren.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Kapitalisierte Preis / Weighting: 40 %

Cost criterion - Name: Ausführung / Weighting: 35 %

Cost criterion - Name: Erfahrung des Lieferanten und des Projektteams, Referenzen / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Kundendienst / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Qualität des unterbreiteten Angebots / Weighting: 5 %

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/07/2021 End: 30/06/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- technische: Mindestens 5 Transformatoren im Leistungsbereich minimal 100 MVA und einer Spannung von 220 kV, sowie gleicher Kühlungsart in den letzten 10 Jahren,
- Finanzielle: Der Anbieter hat nachzuweisen, dass er im Bereich Leistungstransformatoren in den letzten drei Jahren einen Konzernjahresumsatz von mindestens je 50 Millionen CHF erreicht hat,
- Organisatorische: Der Anbieter hat nachzuweisen, dass er im Bereich Leistungstransformatoren in den letzten drei Jahren dauerhaft mindestens 100 Mitarbeiter im Konzern eingestellt hatte,
- Service: Der Anbieter hat nachzuweisen, dass er im Bedarfsfall einen Servicetechniker innerhalb von 16 Stunden (ausgenommen Samstage, Sonntage und allgemeine Feiertage) vor Ort senden kann,
- Qualitätssystem: Der Anbieter hat das Qualitätssicherungssystem ISO 9001 oder ein Äquivalentes nachzuweisen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/04/2021 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6.

Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/04/2021 Local time: 11:00

Place:

Rue de l'Industrie 10, 1950 Sion

Information about authorised persons and opening procedure: Diese Sitzung ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Verhandlungen betreffend Preis oder sonstige Dienstleistungen sind während und bis zur Auftragsvergabe verboten.

Grundsätzliche Anforderungen: In Bitsch ist eine Begehung vorgesehen. Diese findet am 10. März 2021 um 14 h 00 statt. Anmeldungen für die Begehungen werden bis zum 5. März 2021 bei der Einkaufsabteilung des Auftragnehmers (achats@hydro-exploitation.ch) unter +41 (0)27 328.44.11 erwartet. Firmen, die an der Ausschreibung teilnehmen möchten, aber aus gesundheitlichen Gründen (Quarantäne bei der Einreise in die Schweiz, etc.) die Baustelle nicht besuchen können, müssen uns über ihr Interesse an dem Projekt informieren und ihr Fernbleiben begründen. Diese Begehung ist obligatorisch. Nimmt der Anbieter an diesem Besuch nicht teil, kann seine Offerte verweigert.

Rechtsmittelbelehrung: Diese Verfügung kann innert 10 Tagen seit ihrer Veröffentlichung mittels Beschwerde bei der öffentlichrechtlichen Abteilung des Kantonsgerichtes in Sitten angefochten werden.

Schlusstermin/Bemerkungen: Angebote, welche nach Ablauf dieser Einreichfrist eingehen werden nicht berücksichtigt.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen):

Es werden keine telefonische Anfragen akzeptiert.

— nationale Referenz-Publikation: Simap vom 19.2.2021, Dok. 1177415,

— gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 12.4.2021,

— Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 19.2.2021 bis 10.3.2021.

Zahlungsbedingungen: Keine Vergütung wenn Unterlagen heruntergeladen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/02/2021